

КОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 46 [546] ♦ П'ятниця, 12 березня 1993 года ♦

Ціна 15 крб.

ЗУСТРІЧ З ПРЕЗИДЕНТОМ

10 березня відбулася зустріч Президента України Леоніда Кравчука з головою Федерації профспілок України Олександром Стояном.

Лідер профспілок поінформував Президента про стурбованість людей довільним вирішенням питань соціального захисту.

В ході розмови обговорювалися шляхи розв'язання життєво важливих проблем. Наголошувалося на необхідності прискорити акції з мінімального споживчого дженту, перегляду розцірок грошових допомог малозабезпеченим верствам населення, відновлення пільг реінтеграції щодо проїзду в міському та приміському транспорті.

Йшлося про участь профспілок у налагодженні і зміцненні зв'язків із підприємствами країн СНД.

Обговорювалися можливі заходи щодо посилення боротьби зі злочинністю. Поручено питання про заборону продажу в комерційних структурах товарів, вироблених на державних підприємствах. Доводилося, що урядові будуть дані відповіді порушення до вироблення за участю профспілок конкретних заходів з усіх порушених питань. (Укрінформ).

ПЕРШИЙ МЛИНЕЦЬ — ГЛЕВКИЙ

Відбулося розширене засідання Кабінету міністрів. На ньому розглянуто проекти Індикативного плану (прогнозу) економічного і соціального розвитку, Держбюджету України на 1993 рік.

Підсумовуючи більш як тригодинне засідання Кабінету міністрів, Президент України поставив перед собою і аудиторією гості запитання. Як бюджет та Індикативний план сприятимуть реформам? Як ці два документи вписуються у стратегічний план? Яким чином буде забезпечено мінімальний життєвий рівень людини? Коли буде зупинено інфляцію? Коли буде зупинено спад виробництва? І чи зупинимо його взагалі?

На жаль, відповіді на ці запитання проекти, розроблені Мініекономіки і Мінфіном, не дають. Тож за пропозицією Президента вони админіструвати до доопрацювання. У такому випадку виникли питання до розгляду Верховної Ради не варто. Все одно депутати рознесуть шість названих документів. Вони надто глибокі. А для любителів статистики можна додати, що запланований дефіцит держбюджету сягає понад один трильйон карбованців. Але вже сьогодні він, напевне, відстає від реальної дефіциту. А далі ще більше...

Леонід БРОВЧЕНКО.



До питання про «споживчий кошик»
Коляс Михайла САУКА.

Посла поінформовано

11 березня Голова Верховної Ради України І. С. Пляс прийняв Надзвичайного і Повноваженого Посла США в Україні Р. Попадока на його прохання.

Обговорювалися питання подальшого розвитку українсько-американських відносин та міжпарламентських зв'язків. Посла було поінформовано про ситуацію в Україні, дейі соціально-політичні процеси. Відзначалося, зокрема, що, розбудовуючи національну економіку, ми створимо умови для взаємодіючого виледіння в неї зарубіжного капіталу, в тому числі й інвестицій із США, членів Штатів. Україна розраховує на конкретну допомогу світового співтовариства у подоланні наслідків Чорнобильської катастрофи.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО ГОЛОВУ ДЕРЖАВНОГО
МИТНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНИ

Президенти КОЛОСА Анастолія Вікторівна Головою Державного митного комітету України, звільняючи з цієї посади КОВАЛИ Олександра Михайловича у зв'язку з переходом на іншу роботу.

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
11 березня 1993 року

ЩОБ МАТИ СИБІРСЬКУ НАФТУ

Кабінет міністрів України прийняв постанову про заход щодо забезпечення в 1993 році поставок нафти в Україну та участі українських підприємств і організацій в розвитку Західно-Сибірського нафтогазового комплексу.

У постанові враховано взаємну зацікавленість урядів України і Російської Федерації в розвитку Західно-Сибірського нафтогазового комплексу, а також доцелісність участі у цьому українських підприємств і організацій.

Читайте в номері —

3 ЧИСТЕ ПОЛЕ

В наступному
випуску

ЯК ЛІКУВАТИ
ОХОРОНУ
ЗДОРОВ'Я

Про проблеми
і шляхи реформ
розповідає міністр



ЧОРА в Маріїнському палаці Надзвичайний і Повноважений Посол Швейцарської Конфедерації в Україні Армен Камер вручив вірші, грамоти Президенту України Леоніду Кравчуку. Після урочистої церемонії відбулася бесіда, під час якої Леонід Кравчук та Армен Камер обговорили питання розвитку взаємодіючих відносин між Україною та Швейцарією.

Наш спеціальний кореспондент
Лілія Георгіївна передає з Мюнхена

ПОКИ ЩО САМІ ЗАПИТАННЯ

Як би не закінчилась ініціатива політична битва у Кремлі, борючись за вплив в Росії буде лише дословитися. Не бачимо тлі на компроміс, прегнати перетягти кожду не свій бік — ось головна тенденція УНІ позачергового з'їзду народних депутатів Російської Федерації.
(Закінчення на 5-й стор.).

«КУЛЬТУРУ ТРЕБА ПІДТРИМУВАТИ».

— сказав Леонід Крачун на зустрічі з представниками Московського академічного театру Імени А. Чехова, колективу якого перебуває у нашій столиці з гастролями на запрошення київського театру «Дружба»

У зустрічі взяли участь художник керівник МХАТУ О. Ефремов, актори І. Іценко, І. Смуток, Станіслав Любим, директор МХАТУ Вячеслав Ефимов, міністр культури України Іван Дзюба та директор театру «Дружба» Євген Колтанов.

Відбулася театра, довір-

лива розмова, на початку якої Президент зазначив, що виступи відомого в усьому світі колективу — подія в культурному, духовному, а також політичному житті Києва і України. Присутність мхатівців підтверджує той факт, що між Україною та Росією нема і не може бути розриву, який за принципом

неадекватності один до одного. Олег Ефремов сказав, що залучив Інтелектуальний Рісст та Україну завжди єдиної глибокої зв'язки, віні духовної, а не тільки. А тим більше, тепер, коли Україна стала незалежною, ці взаємини набувають природного характеру. А саме: ми про одне: досить говорити, тре-

ба робити справу. Обидві сторони хочуть тіснішого, продуктивного обміну в сфері культури. І для цього є всі підстави. От і найбільшим часом у Харкові відбувся міжнародний театральний фестиваль, у якому активно участь брали й ми з Рісст. А зараз, як зазначили, не раз під час розмови, культуру треба розглядати і з боку держави, і з боку інших структур.

Учасники зустрічі підкреслили також, що справляти демократію — це повага народів один до одного, розвиток кращих традицій, і театру належить у цій духовній справі особливе місце. А саме, як сказав Леонід Манарович, саме мистецтво проходить через душі людей і тому є його величчя. Особливо тепер, коли це є трудною економічною проблемою.

На завершення зустрічі Леонід Макарович водночас МХАТУ вітати українського мистецтва — денотаріату, а закономірною гостю — нашу людину «Б. та друга» — українського державного, який при цьому, що чудове почуття грою. Інтерв'ю Союзом української мистецтва, який при цьому, що чудове почуття грою. Інтерв'ю Союзом української мистецтва, який при цьому, що чудове почуття грою.

Леонід БАРАНЕВИЧ.
Фот.
Олександр КЛИМЕНКА.

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

У четвер, 11 березня, відбулося засідання Комісії з питань економічної реформи та управління народним господарством. Розглянуто в новій редакції проекти законів про аудиторську діяльність, про антимонопольний комітет та про кредитні спілки. Вони вже обговорювалися на пленарних засіданнях, але були погнуті на доопрацювання. Члени комісії проміняли власні пропозиції щодо зміни і доповнення до деяких правових актів.

Комісія з прав людини розглянула проекти законів про об'єкти та про свободу мирних зборів. Положення першого з них приймаються на основі принципів Загальної декларації прав людини. Міжнародної новачки про статус об'єктів та інших міжнародних актів. У законі про свободу мирних зборів пропонується, зокрема, змінити поведінковий порядок проведення зборів, мітингів, походів, демонстрацій та інших публічних заходів замість дозвільного порядку, який діяв до цього. Про його підготував врахувано відповідні положення Міжнародного пекту про громадянські і політичні права.

На засіданні Комісії з питань гласності і свободи масової інформації відбулося постійне обговорення законів, що регулюють діяльність засобів масової інформації. Слухали поправки до закону, зокрема, народні депутати Іван Голей, Валерій Іванюк, Віталій Черненко до розділу щодо засудження та припинення діяльності телерадіоорганізацій. Всього було проголосовано понад сорок пропозицій, що надійшли від інших постійних комісій, урядової структури, громадських об'єднань. Проект готовиться до другого читання на пленарних засіданнях.

Іван Кошій у справах жінок, експерт Комісії з материнства і дитинства розглянув підготовлений робочою групою варіант законопроекту про права дитини. З милою й досконалим запропоновано організацію й проведень в кінці науково-практичної конференції на тему «Проблеми прав дитини в Україні». Обговорювалися зміни і доповнення до Кодексу про щопів і сім'ю, Цивільного та Кодексу про адміністративні порушення. Комісія проміняла також проекти Закону про фізичну культуру.

Прес-центр Верховної Ради України

Сподіваймось: у парламентах світу є наші голоси

Прагматично у державному будівництві різних країн світу, значно, заохочує українських парламентарів: їм уряд, політика і політологів, діловитих. Але водночас «ліній» досвід у чистоті акцента перенести на інші політичний грунт неможливо. З цього є сенс зробити корисні для себе висновки. Саме тому учасники семінару «Парламенти, прем'єр-міністри та президенти: стосунки між та іншими державної влади при демократичній урядові» не мали за мету вилити якісь конкретні рекомендації українським парламентам, урядам, Президентові, мовляв, «робіть, як ми». Скоріше, закордонні учасники семінару, насильки це я зрозуміла, а дискусії, що відбувалися протягом п'яти днів, бажили своїм колам: «Робіть краще за нас». Однак, хто його знає, що значить «краще» у такій складній справі, як будівництво держави, коли будувати треба швидко, безпомилково, на ший. Агенти демократії демократії творилися віками, а все одно мають свої проблеми. І хоча нам вистачає своїх, завжди їх розв'язувати, ніколи не варто забувати про те, що ми не єдині, а ми всі пов'язані — про те, чого у нас нема, об'єднанні досвідом багатого з бідним взаємно корисний. Він збагачує обидві сторони — багатий знає, що йому робити, щоб не збідніти, а бідний, збагачившись чужим позитивним досвідом, берегмє швидко й кардинально в лінійні віднімає у багачів на користь бідних, внаслідок чого примножувалася бідність, уособно у сфері моральній і в сфері виробничій. Ми обираємо загальнолюдський досвід творення, примноження багатства, а не агресивно-споживачий безперспективний досвід голодранців, прережених зали-

шати голодранцями.

Ще на початку роботи семінару народний депутат України Юрій Збігнєв, спіголова оргкомітету семінару, побажав його учасникам бильше робити, ніж дискутувати. Чи відосіть ці 3 тижні запланований і звернулася до зарубіжних учасників семінару.

СТЕНЛІ ВАХ, провідний фахівець замождачного процесу, Дослідницька служба Конгресу США:

— Практичних рекомендацій семінар не виробляв, це неможливо за кілька днів роботи. Однак ми повернемося додому із значно кращим розумінням економічної і політичної ситуації в Україні. Ми ширі, коли кажемо, що це тільки початок співробітництва українців і американців. Парламент України, як інші зазначалося в ході семінару, разом з Дослідницькою службою Конгресу США створили відповідний програму, реалізація якої матиме конкретні результати. США і Україна можуть співпрацювати на різних, це не вистачає, до того, після семінару ми доносимо до наших урядів і парламентів інформацію про Україну, станемо голосом Верховної Ради України в інших парламентах, к інших країнах.

ХЕРД ІПЕРС, член парламенту Голландії, представник Християнської демократичної партії:

— Як член французького парламенту з питань зовнішньої торгівлі, згадків та допомоги колишньому Радянському Союзу зібрався інституті для того, щоб зрозуміти, як на семінарі, у реалізації відповідної програми демократії України. І матиму бєседу з нашим міністром, виведу того, щоб допомогти організації політичними партіями в Україні.

Хочу зробити одне твердження. Кроні мтерер в Україні, мовляв, тільки тоді, коли політичні партії створили, щоб допомогти новим ти. Але мені здається, що партії ніяк не зв'язують тільки на свою власну позицію. Однак вони мають подумати над тим, як стати більшістю в якійсь мовляв, партії. Поки що ж вони бояться відповідальності за дії урядів. Думаю, це не дуже мудра позиція, бо якщо партія не готова, то уряд не зможе з'явитися, але не та, що пот-

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про відзначення 200-річчя денотаріату парку «Софія»

Враховуючи виключне історико-культурне, наукове і естетичне значення денотаріату парку «Софія» (місто Умань Черкаської області), що є заповідним садом-парком будівництва, укладанням збереження місцевості і садової флори,

1. Прийняти пропозицію Академії наук України та Уманського денотаріату парку «Софія» щодо відзначення у травні 1996 року 200-річчя заснування денотаріату парку «Софія».

2. Набачити Міністерству України за участю Академії наук України денотаріату парку «Софія» у трансмісійний строн завітний заходи щодо відзначення 200-річчя заснування денотаріату парку «Софія».

3. Комісії України у справах ЮНЕСКО внести в установленому порядку, пропозиції щодо включення до Національного реєстру історичних пам'яток в 1996 році денотаріату парку «Софія».

Президент України
Л. КРАВЧУК

м. Київ
10 березня 1993 року

різня України.

Україна має перспективу стабілізації економіки, політичної ситуації. Це потрібно зрозуміти, щоб розвинути власне базис, щоб запровадити компанії, які інвестують українську економіку своїми грошима, і тільки основа.

ЖАН-П'ЄР БОРМС, член парламенту Франції, єдиний:

В дискусії на семінарі було головним чином розмовляло про якість практичного висновку. Щоб зрозуміти ситуацію в Україні, треба було послухати оцінки її з різних політичних точок зору. Крім того, інформація про роботу парламенту світу дасть змогу українському парламенту віднайти свій варіант. Безумовно, у нас є дисципліна, але це були досліджені в прийому парламентського контролю уряду, ми можемо зняти уроня й для французького парламенту. Систематизація, як це у Франції, не можна і ти дуже парламентарію. Ми ж, о дуже швидко виконають владу, вона є першу скринку. А на семінарі ми поклали, насильки може бути ефективним парламентарський варіант контролю за урядом, насильки може бути сильним і демократичним парламентарієм. Састені, як це у Франції, не можна і ти дуже парламентарію. Ми ж, о дуже швидко виконають владу, вона є першу скринку. А на семінарі ми поклали, насильки може бути ефективним парламентарський варіант контролю за урядом, насильки може бути сильним і демократичним парламентарієм.

Отже, семінар, організований Проєктом парламентарської пратини «СІД та Європа», який відбувся в Україні, є дуже важливим для України — тим паче. Оскільки ніяк парламент працює над новим проектом Конституції, в якій є можливість залучити до участі в інших країнах механізми підтримки державної влади, створити надійні системи стримувань і протрав, щоб не допустити дитину знову до влади.

Певні висновки мають зробити з дискусії і політичні партії, які ставлять перед собою мету здобути майбутню владу, щоб зрозуміти, як можна, віддалена перспектива, в якій можуть відіграти наслідки проведених дискусій. А найбільше — це розгляд матеріалів, які були надані Президією Верховної Ради, в президентських та урядових структурах. І, як наслідок, певні групи кроні можуть у своїх відносинах з урядом та президентською владою. Це, значить, не може статися тільки тоді, коли владі структура все ж таки «начувають» чужі гроші, а не тільки лише підтримку і помілок.

Світлана ПИСАРЕНКО.

ук.
Ігор НАУМЕНКО,
журналіст.
(Закінчення буде).

пальцях, хто і як кимн розпорядиться. І потім, чи не бийде твѣ, як сьогодні відбу-

пальцях, хто і як кимн розпорядиться. І потім, чи не бийде твѣ, як сьогодні відбу-

діях, не враховуючи всієї специфіки нашої новоствореної держави? Останнє запитання поглиблює дискусію.

Що це за «таємниці мадридського двору». Коли вони сто-

А є ж, існує чудоао розроблена, ефективно проводжуваня система приввтиза-

ми. Проводиться вона в Чехії і Словаччині, а розроблена — нинішнім прем'єром

То, може, чеська система
все ж ближча Україні, ніж

Валерій РЕВЕНКО,
доктор економічних на-
ук.

(Закінчення буде).

ДЕКРЕТ КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

про систему валютного регулювання і валютного контролю

(Продовження).

Початок на 6-й стор.).

а) від свого імені купувати і продавати іноземну валюту, мікбанківський валютний ринок України за дорученням і за рахунок резидентів і нерезидентів;

б) мають право від свого імені і за свій рахунок купувати іноземну валюту готівкою у фізичних осіб — резидентів і нерезидентів, а також продавати її фізичним особам — резидентам.

3. Резиденти і нерезиденти фізичні особи мають право продавати іноземну валюту уповноваженим банкам та іншим кредитно-фінансовим установам, які одержали ліценцію Національного банку України, або за їх посередництвом — іншим фізичним особам резидентів і нерезидентів.

4. Фізичні особи — резиденти мають право купувати іноземну валюту в уповноважених банках та інших кредитно-фінансових установах, що одержали ліценцію Національного банку України, або за їх посередництвом — іншим фізичним особам — резидентами і нерезидентами.

Стаття 7. Порядок організації розрахунків у іноземній валюті

У розрахунках між резидентами і нерезидентами в межах торговельного обороту використовуються як засіб платежу іноземна валюта. Та й розрахунки здійснюються лише через уповноважених банків.

Наймодальні — нерезиденти здійснюють оплату праці резидентів в іноземній валюті лише через уповноважених банків.

Здійснення розрахунків між резидентами і нерезидентами в межах торговельного обороту у валюті України допускається за умови одержання індивідуальної ліценції Національного банку України.

Стаття 8. Валютний (обмінний) курс

А використовуються валютні (обмінні) курси іноземних валют, виражених у валюті України, курси валютних цінностей, виражених в іноземних валютах, а також у розрахунках (кредитових) одиницях. Зазначені курси встановлюються Національним банком України на підставі результатів торгів валютних цінностей на міжбанківському валютному ринку України.

Національний банк України має встановлювати такі способи визначення курсів валютних цінностей, виражених у розрахунках (кредитових) одиницях, які використовуються у торговельному обороті з іноземними державами, а також у неопереджених іноземних доходах, які використовуються у неторговельному обороті з іноземними державами на підставі встановлених міжнародних угод України.

2. Національний банк України може встановлювати граничні розміри, маржі та операційні витрати на операції з обміном валютного ринку України уповноважених банків та інших кредитно-фінансових установ, що одержали ліценцію Національного банку України, за винятком операцій, що здійснюються строковими (фінансовими) установами.

Стаття 9. Зобов'язання щодо декларування валютних цінностей та іншого майна

1. Валютні цінності та ін-

ше майно, резидентів, яке перебуває за межами України, підлягає обов'язковому декларуванню в Національному банку України.

Порядок і терміни декларування встановлюються Національним банком України.

2. Національний банк України гарантує таємницю інформації, зазначеної в пункті 1 цієї статті, відповідно до положень статті 32 Закону України «Про банків і банківську діяльність».

Стаття 10. Звітність про валютні операції

1. Порядок, вид, форми і терміни подання звітності резидентів і нерезидентів про їх валютні операції визначаються Національним банком України за погодженням з Міністерством статистики України з урахуванням чинного законодавства України.

2. Несвочасне подання, перекручення, перебільшення звітності про валютні операції тягне за собою відповідальність, передбачену статтею 10 цього Декрету.

Розділ III. ПОВНОВАЖЕННЯ ДЕРЖАВНИХ ОРГАНІВ І ФІЗИЧНИХ І ПРАВОВИХ ОСІБ У СФЕРІ ВАЛЮТНОГО РЕГУЛЮВАННЯ

Стаття 11. Повноваження Національного банку України та Кабінету Міністрів України в сфері валютного регулювання

1. Національний банк України у сфері валютного регулювання:

а) здійснює валютну політику відповідно до принципів загальної економічної політики України;

б) складає разом з Набюкметом України планів валютних балансів України;

в) контролює дотримання за твердженням Верховної Радою України ліміту зовнішнього державного боргу України;

г) визначає у разі необхідності ліміти заборгованості в іноземній валюті уповноважених банків нерезидентами; виходячи з межах, передбачених цим Декретом, обов'язково відділяючи інформації і інші податки здійснення операцій на валютному ринку України;

д) встановлює, зберігає і використовує резерви валютних цінностей, які здійснені державою; видає ліценції на здійснення валютних операцій та призначення ціни за їх існування;

е) встановлює способи визначення і використання валютних цінностей, виражених в іноземній валюті, курсів валютних цінностей, виражених у розрахунках (кредитових) одиницях, згідно із статтею 8 цього Декрету;

ж) встановлює за погодженням з Міністерством статистики України єдині форми обліку, звітності та документації про валютні операції, порядок контролю за їх достовірністю та своєчасним поданням;

з) забезпечує публікацію банківських звітів про власні операції та операції уповноважених банків.

2. Кабінет Міністрів України у сфері валютного регулювання:

а) визначає і подає на затвердження до Верховної Ради України ліміт зовніш-

нього державного боргу України;

б) бере участь у складанні валютного балансу України; забезпечує виконання бюджетної та податкової політики в частині, що стосується руху валютних цінностей;

в) забезпечує формування і виступає розпорядником Державного валютного фонду України згідно із статтею 14 цього Декрету;

г) визначає порядок використання надходжень у міжнародних розрахунках (кредитових) одиницях, які використовуються у торговельному обороті з іноземними державами на підставі положень міжнародних договорів України.

Стаття 12. Сфера валютного контролю

1. Валютні операції за участю резидентів і нерезидентів підлягають валютному контролю.

Валютному контролю підлягають також зобов'язання щодо декларування валютних цінностей та іншого майна, які вживаються з пункту 1 статті 9 цього Декрету.

2. Органи, що здійснюють валютний контроль, мають право вимагати і одержувати від резидентів і нерезидентів повну інформацію про здійснення ними валютних операцій, стан банківських рахунків в іноземній валюті у межах повноважень, визначених статтею 13 цього Декрету.

3. Органи, що здійснюють валютний контроль, згідно з пунктом 1 статті 9 цього Декрету, а також про майно, що підлягає декларуванню згідно з пунктом 1 статті 9 цього Декрету.

Стаття 13. Функції державних органів і банківської системи України у сфері валютного контролю

1. Національний банк України є головним органом валютного контролю, що здійснює контроль за виконанням правил регулювання валютних операцій на території України з усіх її частин, не відносячись при цьому до компетенції інших державних органів;

2. забезпечує виконання уповноваженим банкам функцій щодо здійснення валютного контролю згідно з цим Декретом та іншими актами валютного законодавства України;

3. уповноважені банки здійснюють контроль за валютними операціями, що здійснені резидентами і нерезидентами через ці банки;

4. Державна податкова інспекція України здійснює контроль за валютними операціями, які проводяться резидентами і нерезидентами на території України;

5. Міністерство за ілю України здійснює контроль за дотриманням правил регулювання валютних цінностей через митний кордон України.

6. Державний митний комітет України здійснює контроль за дотриманням правил переміщення валютних цінностей через митний кордон України.

Розділ IV. ІНШІ ПИТАННЯ ВАЛЮТНОГО РЕГУЛЮВАННЯ

Стаття 14. Державні та місцеві валютні фонди

1. Кабінет Міністрів України формує і управляє валютним фондом України за ра-

хунок коштів державного бюджету України у межах сум вилаток, затверджених Верховною Радою України, шляхом купівлі валютних цінностей на міжбанківському валютному ринку України або за погодженням з Національним банком України на міжнародному валютному ринку з одержання кредитів у іноземній валюті в межах затвердженого Верховною Радою України ліміту зовнішнього державного боргу України та також за рахунок інших надходжень, передбачених чинним законодавством.

2. Рада Міністрів Республіки Нрим, місцеві державні адміністрації, виконавчі комітети місцевих Рад народних депутатів формують іщ повністю республіканських (Республіки Нрим) та місцеві валютні фонди шляхом купівлі іноземних валют на міжбанківському валютному ринку України за рахунок коштів відповідних бюджетів у межах затвердженого Верховною Радою Республіки Нрим, Рад народних депутатів сум вилаток, а також за рахунок інших надходжень, передбачених чинним законодавством, і виступають розпорядниками коштів цих валютних фондів.

Стаття 15. Облікові валютні резерви

Офіційні валютні резерви встановлюються, утримуються і використовуються Національним банком України для підтримання валютного (обмінного) курсу валюти України.

Стаття 16. Відповідальність за порушення валютного законодавства

Порушення положень цього Декрету та інших актів валютного законодавства тягне за собою цинильно-адміністративну і кримінальну відповідальність відповідно до законодавства України.

До резидентів, нерезидентів, виниклих у порушення правил валютного регулювання і валютного контролю, застосовуються такі міри відповідальності (фінансові санкції):

1. Пункт 2 статті 25 Закону України «Про підприємства в Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 24, ст. 272) викласти в такій редакції:

«2. Порядок використання вичури підприємства в іноземній валюті визначається валютним законодавством України».

2. Пункт 2 статті 16 Закону України «Про підприємства не сільськогосподарського підприємства» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 24, ст. 346, № 38, ст. 362); пункт 3 викласти в такій редакції:

«2. Порядок використання вичури підприємства в іноземній валюті визначається валютним законодавством України».

3. У статті 21 Закону України «Про приватизацію майна державних підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 24, ст. 346, № 38, ст. 362); пункт 3 викласти в такій редакції:

«3. Покупці-нерезиденти інобавати державне майно у процесі приватизації платять його вартості у вільно конвертованій валюті. Перерахунок вартості об'єкта, що приватизується, в вільно конвертованій валюті (Закличення на 11-й стор.).

лотним цінностями на міжбанківському валютному ринку України встановлених Національним банком України, — штраф у сумі, еквівалентній сумі (вартості) зазначених валютних цінностей, перерахованих у валюту України за обмінним курсом Національного банку України на день здійснення таких операцій, а виключенням банку із Республіканської книги реєстрації банків або без такої виключення; за невиконанням уповноваженим банком обов'язків, передбачених пунктами 3 і 4 статті 4 та пунктом 2 статті 13 цього Декрету, — по звільненні генеральної ліцензії Національного банку України на право здійснення валютних операцій або штраф у розмірі, що встановлюється Національним банком України.

4. Порушення резидентами порядку розрахунку, встановленого статтею 7 цього Декрету, — штраф у сумі, що встановлюється Національним банком України, що виступає за порушення порядку розрахунку, встановленого статтею 7 цього Декрету, — штраф у сумі, що встановлюється Національним банком України на день здійснення таких розрахунків.

5. За несвочасне подання, перебільшення або перекучення звітності про валютні операції — штраф у сумі, що встановлюється Національним банком України; за невиконання резидентами вимог щодо декларування валютних цінностей та іншого майна, передбачених статтею 9 цього Декрету, — штраф у сумі, що встановлюється Національним банком України.

Санкції, передбачені цим пунктом, застосовуються Національним банком України та за його визначенням — підприємствами його установ. Оскарження дій щодо накладення штрафів проводиться у судовому порядку.

Умисні статистичні штрафи спрямовані на державного бюджету України.

Стаття 17. Заключні положення

Пункт 2 статті 25 Закону України «Про підприємства в Україні» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 24, ст. 272) викласти в такій редакції:

«2. Порядок використання вичури підприємства в іноземній валюті визначається валютним законодавством України».

2. Пункт 2 статті 16 Закону України «Про підприємства не сільськогосподарського підприємства» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 24, ст. 346, № 38, ст. 362); пункт 3 викласти в такій редакції:

«2. Порядок використання вичури підприємства в іноземній валюті визначається валютним законодавством України».

3. У статті 21 Закону України «Про приватизацію майна державних підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 24, ст. 346, № 38, ст. 362); пункт 3 викласти в такій редакції:

«3. Покупці-нерезиденти інобавати державне майно у процесі приватизації платять його вартості у вільно конвертованій валюті. Перерахунок вартості об'єкта, що приватизується, в вільно конвертованій валюті (Закличення на 11-й стор.).

Від редакції: У зв'язку з численними публікаціями у вітчизняній та зарубіжній пресі про діяльність в країнах СНД, і, зокрема, в Україні, швейцарської фірми «СІАБЕКО» пропонуємо увазі наших читачів кілька з них, які друкуємо з скороченнями.

І В УРЯДУ КУЧМИ ВСЕ ГЕНІАЛЬНЕ—ПРОСТЕ

Що парвходити від економіки державної до ринкової жите-
о важливо, що іншого шлзу нема, вие мити коиний. Як ц
робити у державах СНД, де на відміну від їх колишніх східни
а західних сусідів по соцтебору зе більш як 70 років тоталі
арної влади не валинилося а живих майже нікого, то хоча б
евисно па'ятав, що таке ринок, як діє економічну свободу
людям, котрі ніколи не знали її... не відає практично ніхто.
То сумні істини перакиномлю підтвердуючі і досвід України...

80—90 відсотків валютних надходжень України дає вузьке коло найбільших підприємств і акціонерних об'єднань, котрим і можна було б делегувати право монополії на зовнішню торгівлю власною та їхніх колег продукцією за умови особистого до-

та металургійної продукції державних підприємств, які добровільно увійшли до числа акціонерів. Ця група отримала статус міжнародної, оскільки нині одним із дев'яти її акціонерів є відома швейцарська фірма CIBA-SCIENCE.

Одним із перших актів в цьому напрямку стало створення міжнародної акціонерної торговельно-фінансової групи «Україна», котрий уряд дав право на експорт хімічної

конами України; по-друге звільнення підприємств від функцій, які для них не профільні (торгівля, закупівля, маркетинг), тобто добровільне делегування цих функцій АГ «Україна». По-третє, інтегроване оволодіння ринками збуту, продаж товарів за світовими цінами.

До речі, саме тому іноземним партнером АГ «Україна» вибрала СІАБЕКО. Це відомо фірма, яка зарекомендувала себе як надійний партнер і має філіали в усіх найважливіших регіонах світу, а також має досвід торгівлі хімічною й металургійною продукцією.

Петро КОВАЛЕНКО,
економіст.

(«Киевские
ведомости»)

ЧИ ВЕДУТЬ СЛІДИ ЗНИКЛИХ МІЛ'ЯРДНИХ КОШТІВ КІРС ДО ТОРГОВЕЛЬНОГО ТОВАРИСТВА СІАБЕКО АГ?

Леонід Васильовський уміє майстерно приховувати власну діяльність, в часом і особу. І все жів ним стався навуз: записав свою квартиру високо в горах над Чоріорським озерам по вулиці Парківстрасе, 5-т місті Кільхберга на своє справжнє ім'я. Крім цього вінгоспо ніщо на казавало б в ластам країни на існування колишнього полковника КДБ. Між тим теблични поштової скриньки він знав, і тільки членні сім'ї, котрі, прихви́хав, голосно розмовляли по-російськи, відпочиваючи в саду, вказали дорогу до Васильовського.

Пого справді пісниме життя у Швейцарії протякати під наглядом цюрихського СІАБЕКО-концерну. Акціонери товариства СІАБЕКО найняли в себе в якості керівника підприємства з телебачення, цукрового й легкого його сріблясто-сірого трохгодового «Мерседеса» отримати за рахунок інвестицій в інші підприємства, які не мають проті крім не зв'язане. Одніосібний контакт з Всесвітньою СІАБЕКО має завдання єдиний у своєму роді металургійного підприємства, що належить до товариства СІАБЕКО АГ в

Дітлюк та СІАВЕКО-Трей-
дінг у Пуру, котрі в 1982—
1983 роках з допомогою дру-
зів поставили на ігн чоловік
практично без засобів ноші-
ти на ім'я Борис Бірштейн, що
півроку тому ледь животи-
ливі.

Дві фірми закидали найде-
шевше Італієське взуття
одаг, який не мав понути, ка-
висохлий радянський ринок.
І все ж таки в кінці 1991 ро-
ку маленьке підприємство пе-
ретворилося практично за оди-
ну ніч на Всесвітній Торго-
вельний Дім з представницт-
вами, принаймні на папері, і

Кью-Йорку, Торонто, Римі, Брюсселі, Москві, Бішкеку, Кишиневу та Гонконгу. За багаторічне співробітництво з українцями в оренду приміщення цієї фірми в Києві «СІАБЕКО» в Діплові була підготовлена для інтернаціональної діяльності. Кожне представництво «СІАБЕКО» отримало свого президента (його легко визначити за великою діамантовою розпізнавальною значкою фірми «СІАБЕКО»), котрі, зазавжди в голіди Борис Бірштейн (4 діаманти), розділяють між собою в службових «Мерседесах». Словом, грандіозне перетворення для торговельного підприємства, яке не реде до цього мало тільки скромні прибутки...

Антон ЛАСДНЕР.

(«DIE WELTWOCHEN»)

ПЕРЕБУДОВА НА ГРОШІ КПРС

Під таким заголовком газета «Новое русское слово», що виходить у США російською мовою, опублікувала статтю Олександра Гранта, тема якої — «кова російська еліта», як вони сформувалася і як діє...

Раніше московський офіс СІАБЕКО разом з безліччю інших іноземних фірм містилися в одній будівлі на міській дорозі торгівлі. Тепер, як розповів мені один бізнесмен, що повернувся недавно з відрядження, там мешкають особия на Ленінських горах, де колись зупинявся завізач Фіделіс Кастро. У будівлю працював син Петра Луцького, колишнього кандидата в президенти США, а також і син Цік таємної компанії, а потім керівника мовдавських комуністів і члена горбачовської «Горбачівської групи» Гевіна Х'юїта, «які компанія встановила контакти з («комуністичні» партією на Кубі, а також з «комуністичною» партією на Кубі, яка розслудила прокуратура Ротці, чому СІАБЕКО заохочувала її до розслідування справу на «мені партії».

У грудні минулого року в Києві було зареєстровано акціонерне товариство «Україна», до якого ввійшли дев'ять партнерів — три українські металургійні комбінати, п'ять місцевих підприємств із виробництва мінеральних добрив та фірма СІАБЕКО-Груп, котра отримуватиме 30—35 відсотків прибутків...

Від редакції («Труд». — Ред. «Г»): З проханням про коментарі та/чи публікації американської газети ми звернулися до заступника начальника Відділу з нагляду за розслідуванням особливо важливих справ Генеральної прокуратури Росії Сергія Олександровича Аристова, котрим очолював слідчо-оперативну групу, яка розслідувала наразі нашу справу з умовною назвою «Про фінансово-господарські діяльності КПРС». Його ім'я

до речі, згадується і в текст

За винятком безпосередньо неспівзв'язаних кількох епізодів на початку статті, про які мені нічого не відомо, зокрема про обставини смерті відповідального комісара, всі інші твердження я можу підтвердити, що вони дають факти у цій публікації відповідне дійсності, — сказав С. О. Аристов. — Скажіть, будь ласка, чи були у вас і достовірно викладені відомості про надання вишуканих і надто докладних підсумків діяльності великих сум партійних грошей до уюмерційних банків, і чи не було в Україні ніякого справді можна вважати «хрещеним батьком» багатьох нелегальних комерційних починів КПРС як усебічного керівника і організатора. У статті згадуються конкретні компанії та фірми, члени яких належали перебувають в полі зору нашого суду.

(-Toudu)

РІВНО рік тому в публікації «Як КДБ зводив рахунок КПРС» ми розповіли про офіцерів держбезпеки Всеволодського і Давиденка, виконуваних наприкінці 1990 року в апарат ЦК КПРС для налагодження нелегального партійного бізнесу. Партия на той час переживала не тільки найсмертніший за весь час свого існування політичну кризу, а й фактично вивислась банкрутом.

В одному із звітів про виконану роботу в управлінні справами ЦК КПРС Леонід Веселовський задував фірму СІАВЕКО: «Враховуючи вибухонебезпечність обстановки в Кемерові, минок були залучені іноземні ком-

Після з кримського кабінету відправили до тюремної камери «Матроської тиші». Кручина помічав життя самотужку. СІАБЕКО, як і багато інших із 600 партійних фірм всередині країни, вважався «фірмою-друзем» за кордоном, здавалося б, повинна була зустрітись з сервісними філансовими трудящими. І припінити свою діяльність на території однієї шостої частини країни. Але справа дійшла до багатьох партійних фірм. Але тільки це з СІАБЕКО...

Представники СІАБЕКО з'явилися в Києві влітку 1991 року. Це була перша їхня перша зустріч з видним керівником рес-

ЗОЛОТИЙ РАДНИК ПРЕЗИДЕНТІВ

Ракіше його покровителями були високопоставлені чківники СРСР, тепер — керівники суверенних республік. Чк така вже безкорислива його допомога!

панії, які погодилися вжити екстрених заходів для постачання регіону продуктами харчування та медикаментами. Зокрема, була задіяна швейцарсько-канадська компанія «СІАБЕКО Груп», що погодилася підготувати план комплексного розвитку регіону... Тільки від СІАБЕКО область отримала продуктів на суму більш ніж 25 мільйонів карбованців».

А які були справжні причини такої великомасштабної благодійності? Про них у звітах Веселовського, природно, жодного слова. Ми спробували це з'ясувати. Перше — про те, чи собою являє фірма СІАБЕКО та її голова Борис Вітницький

За яких обставин перетнувшись шляхи Біриштейна і Веселовського, сказати важко. Але з допомогою Веселовського глава СІАБЕКС з тим позайомився з Генкадєм Янаєвим, з яким офіцер КДБ якийсь час працював у ЦК ВЛКСМ. І після цього знайомства справи Біриштейна в СРСР пішли вгору.

Від поставок до СРСР банкового пива «Молсон» Бірштейн поступово перейшов до серйозних угод з

такими організаціями, як «Машинпромпорт», «Промсировинампорт», «Зовнішпосилторг». Радяська сторона на це витратила більш як 150 мільйонів і валютних карбованців.

У 1985 році в Зовнішторгбанку СРСР Бірштейн придбав діамантів на суму, що перевищувала 200 тисяч доларів. Згодом КРУ Зовнішторгбанку СРСР охарактеризувало ці угоди як такі, що завдають збитку державі.

Відомо також, що управління ліній комерційної операції цієї компанії Зовнішньоторговельного банку СРСР (СІАБЕКО) в 1985 році продало СІАБЕКО в 1985 році ці 290 тисяч троянських унцій цієї золота. Наступного року Еріштейн був переговориворити про продаж йому золота на суму 120 мільйонів доларів з обов'язковим дотриманням ліній комерційної операції угод, мінусована мікрандотий ринкової золота, а також з наведенням цінних пільг за посередництва. Але, судячи з документів, тієї, він зміг купити лише 60 тисяч троянських унцій.

Путч позбавив Бірштейна зв'язнів у ПК КПРС

У січні 1992 року прем'єром республіки став Турсунбек Чингішев. Протягом багатьох років Чингішев працював у ЦК КП Киргизії, де якийсь час очолював соціально - економічний відділ.

Ставлення до Білоруської в уряді не змінилось. Навіть після того, як на території білоруської країною куди з підлімом візитом (іноправна, неофіційна) втрупили новий прем'єр через місяць після вильоту з країни Швейцарія, Чингізів узяв участь у переговорах про виділення швейцарським банкам, Киргизстану кредитів на 100 мільйонів швейцарських франків доларів. Кредит можна було одержати тільки за умов: як заставу покласти в білоруський банк певну кількість золотих монет і за посередництва послуги сплатити СІАВЕКО значнячий процент (за десятидані дані, 10-15% від кредиту). Як тільки я було, судились, усього, зроблено. Золото з Киргизстану до Швейцарії перенесено, а кредит на білоруську валюту СІАВЕКО.

І якщо справа обмежувалась тільки Киргизстаном. Ке встигли ми поставити крапку в попередній історії, яні дізнались нові по-добриші про діяльність всо-днушого Бориса Бірштейна в Молдові і в Україні. При-чому скрізь, глава СІАБЕКО один в один повторює свій «москoвськo - киргизькiй» сценарій

Справді, чи не занадто тісно переплітаються політика і бізнес? Чи не занадто дорого обходиться державі такий інтимно-тінювий зв'язок? Бірштейн і керівництво ЦК КПРС. Бірштейн і уряд Киргизстану. СІАБЕКО

Далі: Бірштейн як організатор поїздки до Швейцарії віце-прем'єра і двох міністрів України. Бірштейн як організатор зустрічі президента Молдови Мірчи Сіугура з віце-президентом Росії Олександром Руць-

С. ПЛУЖНИКОВ,
В. СОМОЛОВ,
М. БАЯЛІНОВ.
(«Комсомольская
правда»)



ВЕРХОВИНА ДУХУ

*Ци не в одній отинів селі
А сиди в наславній укретині
Людей у врих за прічели
Пани лукави... Сидуть! Сидуть!
У врихавь мизурати сити*

З Чернечої гори видно асю
Україну.

Пі минуло і мабуть, Пі за-
млю і висока небо. Пі світлі зо-
рі.

До могил Тараса Шевченка
йдуть ан на прощу. Щоб ви-
сповідатись і лорадитись. Щоб
набратися сили і терпіння. Ви-
гострити розум і дух.

Це наша святиня, наша ду-
ховна верховина.

Це гора лам'ятак Лесю У-
ривку, ана стопа, склпнати
голова перед валкини Тара-
сом, і аважувала свої сили, і
набиралася аогно Прометаа.
Катерина Білокур у саю гірну
хвилинку ліши, босоніж добу-
лася сюди із дальної Богда-
нівки. «На могилі не було ні-

ного, — згодом згадувала во-
на — і мені така ама воля
була! Свійми хотіла, стійки й
планала. Як жуаю, Шевчен-
ко розмазувала, що ви а хо-
чу стати художником, але на
цх доріжжямах ви на теран,
то копочи...» І просла його
своїм згорюваним серцем:
«Тарасе Григоровичу, батачку,
гопубчичку, сономичку, ан самі
це гарно знаєте, теж колись ло

ситу блукали та подая шука-
ли. Допомогіть мені стати ху-
дожником!»

Днями першою розквіт-
ли «квіти П діти» після тієї
подорожі.

Днями майже світяться ду-
ша кожного, хто побував у
Качеві, на якійсь верховині,
доторкнувся до мухайних ра-
речей.

Я. ЗОРІВНА



ДЕКРЕТ КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

Про систему валютного регулювання і валютної контролю

(закінчення. Початок на 6-7 стор.).

здійснюється за валютним (обмінним) курсом, що встановлюється Національним банком України. При цьому вартість об'єкта, що приватизується, відповідно збільшується на коефіцієнт, який встановлюється Фондом державного майна України. Вказаний коефіцієнт є загальним для всіх об'єктів приватизації і не може встановлюватися індивідуально для окремих об'єктів приватизації.

зупинити дію пункту 4. 4. Пункт 4 статті 6 Закону України «Про приватизацію невеликих державних підприємств (малу приватизацію)» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 24, ст. 350, № 36, ст.

562) викласти в такій редакції:

«2. Покупці-нерезиденти здійснюють оплату за придбання об'єкта малої приватизації у вільно конвертованій валюті, переказують вартість об'єкта, що приватизується, у вільно конвертовану валюту здійснюється за валютним (обмінним) курсом, що встановлюється Національним банком України. При цьому вартість об'єкта, що приватизується, відповідно збільшується на коефіцієнт, який встановлюється Фондом державного майна України. Вказаний коефіцієнт є загальним для всіх об'єктів приватизації і не може встановлюватися індивідуально для окремих об'єктів приватизації».

5. Пункт 4 статті 16 За-

кону України «Про спільноту кооперації» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 30, ст. 414) викласти в такій редакції:

«4. Порядок використання виручки в іноземній валюті, що надходить спільноті товариств, спілки, визначається валютним законодавством України».

6. У пункті 4.3 Державної програми приватизації майна державних підприємств, затвердженої постановою Верховної Ради України від 7 липня 1992 року (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 36, ст. 567):

в абзаці першому слова «іноземні інвестори» замінити словами «покупці-нерезиденти», слова «кримовим курсом» замінити словами «обмінним курсом»;

зупинити дію абзаца четвертого.

7. Зупинити дію:

абзаца п'ятого статті частини першої статті 9 у частині затвердження нормативів об'єктивного розподілу валютної виручки державі та місцевим Радам народних депутатів, статті 12, останньої частини статті 14, передостанньої частини частини статті 16 Закону України про РСР «Про зовнішньоекономічну діяльність» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 29, ст. 377);

абзаца четвертого пункту 1 статті 22 Закону України «Про основи державної політики у сфері науки і науково-технічної діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 12, ст. 165);

статті 25 Основ законодавства України про культуру (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 21, ст. 294);

абзаца другого частини першої статті 14 Закону України «Про місцеві Ради народних депутатів та місцеві і регіональні самоврядування» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 2, ст. 5; Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 26, ст. 367);

6. Цей Декрет набуває чинності з дня опублікування.

Прем'єр-міністр України Л. КУЧМА

Міністр Кабінету Міністрів України А. ЛОБОВ

м. Київ,

19 лютого 1993 року.

ДЕКРЕТ КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПРО ТИМЧАСОВИЙ ПОРЯДОК ВИКОРИСТАННЯ НАДОХДЖЕНЬ В ІНОЗЕМНІЙ ВАЛЮТІ

3 метою створення необхідних умов для запровадження внутрішньої конверсії українського карбованця, створення експорту Кабінет Міністрів України постановляє:

1. Як виняток із статті 4 Декрету Кабінету Міністрів України «Про систему валютного регулювання і валютного контролю» встановити, що тимчасово, до стабілізації валютного курсу українського карбованця, обов'язкову продаж через уповноважені банки на міжбанківському валютному ринку України пільговано з 50 відсотків надходжень, в іноземній валюті на користь резидентів.

Решта надходжень в іноземній валюті залишається у розпорядженні резидентів і використовується ними відповідно до правил валютного регулювання.

2. Обов'язковому продажу підлягають кошти в іноземній валюті, зазначені в пункті 1 стат-

ті 4 Декрету Кабінету Міністрів України «Про систему валютного регулювання і валютного контролю»; залишки коштів у іноземній валюті за станом на 1 січня 1993 року на валютних рахунках резидентів в уповноважених банках України;

суми виручки в іноземній валюті, що надійшли на рахунок резидентів-іноземців від продажу продукції (робіт, послуг) і які підлягають перерахуванню підприємствами-нерезидентами суб'єктам підприємницької діяльності, за дорученням яких на підставі договорів купівлі, доручення, консигнації або агентських угод було здійснено вказаний продаж;

суми виручки в іноземній валюті, які повинні спрямовуватися резидентами на покриття зобов'язаності в іноземній валюті за кредитними, отриманими резидентами на підставі індивідуальної ліцензії Національного бан-

ку України або гарантованим урядом України чи Національним банком України;

кошти в іноземній валюті, що перераховуються на територію України з метою їх внесення до статутних фондів підприємств з іноземними інвестиціями;

суми виручки в іноземній валюті підприємств з іноземними інвестиціями за експортом продукції (робіт, послуг) власного виробництва. Порядок визначення продукції, що відноситься до власного виробництва, встановлюється Міністерством зовнішніх економічних зв'язків України.

Цей Декрет набуває чинності з дня його опублікування.

Прем'єр-міністр України Л. КУЧМА

Міністр Кабінету Міністрів України А. ЛОБОВ

м. Київ,

19 лютого 1993 року.

ДЕКРЕТ КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПРО ПОРЯДОК ЗДІЙСНЕННЯ РОЗРАХУНКІВ У ІНОЗЕМНІЙ ВАЛЮТІ

3 метою стабілізації валютного курсу українського карбованця, підвищення розрахункової діяльності Кабінет Міністрів України постановляє:

1. Виручка резидентів у іноземній валюті підлягає перерахуванню з-за кордону в термін виплати зобов'язаності, зазначені у контракті, але не пізніше 90 календарних днів з моменту перетинання митного кордону України продуктом, що експортується у разі експорту робіт (послуг) — з моменту підписання акта або іншого аналогічного документа, що засвідчує виконання робіт чи надання послуг.

Виручка в іноземній валюті, яку одержали резиденти від експорту продукції (робіт, послуг), здійсненого до 1 січня 1993 року, підлягає перерахуванню з-за кордону Україну у термін, який вказано в контракті, але не пізніше 1 квітня 1993 року.

Переслідування зазначених термінів потребує індивіду-

альної ліцензії Національного банку України.

2. Імпортер операції резидентів, що здійснюється на умовах відстрочки платежів, в разі, коли таке відстрочення перевищує 90 календарних днів з моменту здійснення авансового платежу або відкриття кредиту на користь імпортера від імпортера продукції, потребує індивідуальної ліцензії Національного банку України.

3. Резидент, який купує іноземну валюту через уповноважені банки на міжбанківському валютному ринку України для забезпечення виконання зобов'язань перед нерезидентами, зобов'язаний здійснювати перерахування придбаної суми протитом плати банківських днів з моменту зарахування таких сум на баланс валютної рахунок резидентів.

4. Резиденти, які здійснюють торгівлю продукцією (роботами, послугами), правами інтелектуальної власності та іншими майновими правами за іноземну валюту

на території України на підставі статті 2 Указу Президента України від 19 березня 1992 року № 162 «Про введення нового статусу зовнішньоекономічної діяльності», зобов'язані одержати індивідуальну ліцензію у порядку та терміни, що встановлюються Національним банком України.

5. Порушення резидентами термінів, передбачених статтями 1 і 2 цього Декрету, тягне за собою стягнення пені за кожний день прострочення у розмірі 0,5 відсотка від суми недоврахованих виручки в іноземній валюті, перерахованої за поточним валютним (обмінним) курсом Національного банку України на день нарахування пені.

6. Цей Декрет набуває чинності з дня опублікування.

Прем'єр-міністр України Л. КУЧМА

Міністр Кабінету Міністрів України А. ЛОБОВ

м. Київ,

19 лютого 1993 року.

Реклама

ІНВЕСТИЦІЙНЕ ТОВАРИСТВО АКЦІОНЕРІВ — ФОНД ПРИВАТНОГО ПІДПРИЄМНИЦТВА

ПІДКАПІТИ ДО 30 МЕРСЯН Ц. Р.

Заочні укладення річних протиприписаних контрактів для збереження купівельної спроможності грошей партнерів шляхом вкладення в нерухомість і товарно-матеріальні цінності.

Суму грошового внеску, збільшену на суму платежу за пеналом, ми оцінюємо оригіново до вартості доларів США і повертаємо членів грошей відповідно до вартості доларів США, доплатимо прибуток за час дії Контракту.

ВРАХУЙТЕ: ВАШ ВІСНОК ЗРОСТЕ НА ВЕЛИЧИНУ ІНФЛЯЦІЙНОГО ЗНЕЦІНЕННЯ І ВЕЛИЧИНУ ПРИБУТКУ,

що сумарно буде значно більшим, ніж гарантований нами мінімум (120% річних від суми початкового внеску).

Для злочного укладення Контракту перевертайте адресу (з свого відділення) Ощадбанку на р/р № 1467898 в Верстат-промисловому м. Києві, МДР 37264 та надішліть інформацію про платіж і про себе на адресу: 252049, м. Київ-49, вул. Шовкуненка, 4.

Контракти зберігайте в собі для підтвердження оплати внеску.

Обійняти Контракт ви одержите через 2 тижні.

Додатковий телефон: (044) 430-11-20, (044) 558-73-72 з 9.00 до 19.00, в суботу з 10.00 до 15.00.

Особисто укладення контрактів: м. Київ, вул. Шовкуненка, 4 (зати Поевтротдотський проспектом до зупинки «Вул. Ю. Фучика»).

Підприємствам і фізичним

РОЗПОЧАТИ АБО ПРОДОВЖИТИ ВЛАСНИЙ ПРИВАТНИЙ БІЗНЕС І ЗАРОБІТИ СОС ПРИБУТКИ

у сфері будівництва житла, спорудження сервісних пунктів на автошляхах України, побутових майстерень та торговельних пунктів у містах і селах Ви зможете разом із Л. Т. А. «Інвестиційне Товариство Фондом Приватного Підприємництва, який готує передати власні новітні технології та машини для поглиблення господарських структур або створити їх утворенню на умови наявності у партнера земельної ділянки з правом на забудову (або на введення тимчасової споруди будівельної площі).

Додатковий телефон: (044) 558-73-72, (044) 430-11-20 з 9.00 до 19.00, в суботу з 10.00 до 15.00.

Адреса для листування: 252049, Київ-49, вул. Шовкуненка, 4, Л. Т. А. «Інвестиційне».

НА КОНКУРСНИХ УМОВАХ розглянемо Ваш можливість (в письмовому вигляді) щодо організації та особистого керівництва діяльності регіональних координаційних та виробничих підприємств у напрямі: «СТВОРЕННЯ І ВИКОРИСТАННЯ НЕРУХОМОСТІ».

Військо

НЕ ТАКИЙ СТРАШНИЙ ЧОРТ, ЯК ЙОГО МАЛЮЮТЬ

ТИМ ПАЧЕ, НА УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКОМУ КОРДОНІ

Два місяці тому, 4 січня 1993 року, згідно з Законом про державний кордон України й Указом Президента України, в ще раніше відповідними указами між двома сусідніми державами, незалежно і взято ці охорону державний кордон України і Російської Федерації. Нині ініціативний, науковий і культурний Харків може гордитися ще одним «титлом» — міста прикордонників. Саме у Харкові розквартирувалося Підрозділ Східної української прикордонних військ, і його воїни щодня чітко почали з'являтися.

Історія Східноукраїнського краю налічує майже чотириста літ. Спокояну українську козацьку і російську стрільну боротьбу між двома державами до ворожих набігів, трудилися на військовому, ростили дітей, справляли весілля. Але ніколи ні жителі українських сіл, ні сусідні російських «дерезунок» не думали про війну над тим, що вони... представники різних народів. Ніколи у них краєм України і Росії не розділяли ні висоти мурів, ні глибокі річки. Тепер про кордон — як з однієї, так і з

іншої сторони — говорять іст. Підпалюють одні у вогонь «сенсационні» публікації в пресі, телевізійні сюжети. Що ж насправді відбувається на адміністративній межі двох колишніх республік єдиного Союзу, а нині — на державному кордоні України та Російської Федерації? Чи справді там, як розповідають, копають одні напівроті одного протиставляють ровні і нагнітують на «іжми» колючий дрот? Чи й справді Україна відгороджується від нападів нашої сусідки, а Росія з'являється зовнішнім, як дехто стверджує, напад?



Штаб Підрозділу Східної української прикордонних військ. Розпочинає це соціальне відеозапису. Доводить службу міста на такі запитання не відповідало, у військових не було дислокації прикордонників, не було ніякої інформації. Вирішили мітинги: заклади, вони сидять в евакуації. Ні, відповіли в управлінні СБВ, вже переїхали. Куди? Кажуть, у танкове училище...

Солдат-чартовий на вході спочатку до напруженої руху «поліцейського» телефону, наразі, надано, атомні, ширша роз'яснює, що проблему з допомогою їм. Хвилини через десять показав на обшарпаній дзері в кіпні доводило кордону.

Наскільки напіврозуміло кімната, із мобіліз, лише північний стіл та кілька стільців, якщо не рахувати акцій під стіною — це і «грізний штаб» Підрозділу Східної української прикордонних військ.

— Ось так і живемо, в примітках та на валиках, — не без гумору покаяв розмову начальника управління полковник Іван Чудновський. Родом він з Кіровоградщини, військову кар'єру починав моряком, прикордонником. Після закінчення училища прикордонних військ служив на західному кордоні, на Далекому Сході. На запитання, чи до-

водило йому особисто мати справу з сорокати пораненими кордоні відповідало: ні, без зайвих емоцій: всьому було. До речі, пока цей матеріал готувався до друку, Указом Президента України полковнику Чудновському присвоєно звання генерал-майора.

Іван Тимофійовичу, що там сьогодні державний кордон України з Росією?

— Лінія на карті і нині, і в майбутньому. Як назавжди Підрозділу Східної української прикордонних військ, що ми не будемо і не збираємо будувати на державному кордоні України ні фортеці, ні укріплення, ні навіть гребезісний КПП з колючим дротом навколо. Всі ці атрибути колишньої лінії позначилися в минуле. Яким буде цей кордон — вирішувати, звичайно, двоє держав. Але я впевнений, що він буде «яким» для людей відкритих, доброзичливих і жорстким для тих, хто намагається порушити суверенітет нашої держави, підірвати її територію. І думаю, що не далеко той час, коли на українсько-російському кордоні цілком одним дахом будуть рости зостаються і український, і російський прикордонники. Родитися ці два народи особисто тут, в Східній Україні, просто неможливо. Але ж і держави без кордонів не бувають. Держави починаються з кордону. Шпаківсько: не в фортеці, не

з колючого дроту, який ми раніше були відгородили від свого сусіда, з тієї смужки землі, що улаштуєся Ватикансько.

Правда, я нещодавно побував у Донецькій області і помітив на контрольному прикордонному пункті двоє молодих жінок біля бетонної стіни, але з російського боку, і запитав російських прикордонників: «Хлопці, що ви робите?» І побачив, що й самі охороню. Ми, прикордонники, в першу чергу, не повинні допускати, щоб українська і російська народи розділяли кам'яні брили. Кордон повинен зближати народи.

Для охорони кордону з Росією Верховною Радою України виділено 9 тисяч військовиків. Однак на сьогоднішній день військовиків прикордонних загонів не залучено навіть наполовину. Наскільки управління пояснює, що він не має наміру одягти у форму прикордонників будь-кого. Офіцери посилають їх зайняти лише офіцерське прикрасленням, серґантським, «добровольцями з числа колишніх прикордонників строкової служби. Будь-яку справу повинні знімають професіонали, і охорону кордону — не винятком.

Але непросте «заманити» на службу за контрактом уварених прикордонників строкової служби. Оголошення в пресі, по телебаченню, повістки через військкомат збирають велику народу,

проте обійняти мінагорода за своєрідне підземне життя влітку дуже далеко не так, з ким в управлінні хотіли б підписати контракт.

Стереотипи живучі. Вихованим десятиліттями жити у «ворожому» оточенні, нам важко уявити, що кордон може бути без контрольної смуги і прикордонників з похмурими обличчями і з автоматом в руках за кожним кушем. Зрозуміло й запитання: а чи варто «городити тайний тун», який можна обійти польовою дорогою? Якщо немало жителів прикордонних сіл готові в будь-яку годину або навіть свої послуги «забавляти подорожників». І не тільки заради патріотичних почуттів.

У цивілізованому світі, посилаючи прикордонників, кордонами людей взагалі-то не лікують. Стримувати відкриті злочин повинні закони, а не колючий дрот. Констракції, наприклад, торгівлю зброєю і всі інші «братів» з цієї категорії повинна знати, що в разі не розуміння з прикордонниками слід чекати серйозних ускладнень. Але це не означає, що ми будемо сидіти скляно під руком і відчувати, поки порушник надумав прийти до нас в каяттям. На будь-якому кордоні існують специфічні методи його охорони. Однак не вже з розладу службових таємниць.

Микола КОСІЙ, власний кореспондент «Голосу України»

Оже так: на початку далеких сімдесятих років у самісільному центрі Дніпропетровська на запитання подвір'я спорудили котельню, а доки не йде на роботу — десерт гаражі. Для приватних автомобілів, звичайно. Діло давне, і єдине, що доноситься до нас свідки та документи, — гаражі будувалися або за копійки мисливським, або, якщо це не так, то невідомо, за чий. Вони згодом і були оголошені безсильними. Довелося організувати гаражний кооператив «За кермом» і через нього будувати гаражі.

Продали далеко не останнім людям. Начальникам усіх військ там управління, комбатіям секретарів і т.д.

Ще раз повторюю: діло давне, як і темне, ворушиться його тень майже десятиліття. Хай Бог буде суди. Але є одне запобіжне «але». Поряд на запитання подвір'я знову стали існувати гаражі. Споруджені цілком реальними людьми.

То як далекі сімдесяти роки тільки це починалися, і мав небезсмертний Павло Гопкало, за його власним висловом, в одній з його приватних приміток. Після закінчення училища прикордонних військ служив на західному кордоні, на Далекому Сході. На запитання, чи до-

ГАРАЖ

Ще один показовий сюжет для одноіменного фільму

користуватися, наскільки він належав тому, у кого він його придбав, то про білі і муски знав. Цей гараж, мовляв, належить до тих безсильних, хоч ніхто — невідомо, чи будувалися і відомим гаражним кооперативом «За кермом» проданим іншим. В даному разі зустрілися голови мисливським Олену Ткаченку. То як і претич?

У того Ткаченка був і заливаний ось уже майже... двадцять років. Він не вірив? Майже двадцять років триває утрата і виснажлива боротьба, у якій Павло Гопкало доводить, що купив гараж у конкретного власника і тому сам володіти ним законом, а йому — що вічного подібного, захопив самозвичкою, тому й справедливо «власник». Якщо короче, то за ці майже двадцять років всього було. Павлу Югановичу, як розповідає, то надали, що проти «сильних світу цього» державою «перти», то як, то говорять деякі документи, несподівано визнавали гаражний кооператив «За кермом» лояльним. Відтак і липовими усі його втручання ті ді. Але не заохотили, чи не вистачало часу. Було зустрічаюся з Павлом Гопкалом, пенсіонером, далеко не молодим на вигляд: у нього

висока — собака не перестрибне — купа документів, з яких виходить, що має гараж, але його ніхто не акти. Є рішення з парграфіми і пунктами, акт купівлі-продажу, особовий рахунок, відомки про сплату земельної ренту і т.п. і т.п.

Але зустрічаюся з Оленом Ткаченком, який головую мисливським ради ветеранів, у якого також здоров'я не в краєвих: знову не менше купівельних документів, що все твердить ітакі. Проте свого часу ніхто не зайнятий безсильним гараж: на закони підстав, а злизування Гопкала — надуманим, якщо не підступним. В усюкову-разі Олен Васильович заявив мені: давня правда б інший гараж, але тут справа честі і принципу.

А чи може таке бути, ситати, що, щоб у природі існували авторитети, засвідчені печатками й підписаними документами, які одні одних повністю спростовують і ситуацію туманять на різній ладі? Просто можуть — існують.

От я й замислювався: а чому так вийшло? І зробив висновок: тому, що був неповторний період, коли закони корабель за будь-яким або сімдесятьма влади туманіли, як замкнута. Коли найвигідніший у світі суд, за кількадесять років розіслали усім причетним до двохсот повісток, так і не зміг розставити крапок на «і».

То наскільки чому нагадати вам про свитичний фільм Ельдера «Гараж», який своїм змістом і формою великого гоміаю або сімдесятьма влади туманіли, що суті, хвалений «радянський» спосіб життя. Важливо, що дніпропетровський «гаражний» сюжет був значно виразнішим і доречнішим у цьому плані.

Микола НЕЧИПОРЕНКО, власний кореспондент «Голосу України»

Дніпропетровськ.

15 - 23 марта

ТЕАТР РОМАНА ВИКТЮКА

ВПЕРВЫЕ В КИЕВЕ !

"... мир многообразен, нельзя сводить его к чему-то одному. 70 лет мы знали только
 "Пролетарии всех стран, соединяйтесь!". Но я не хочу, чтобы меня насильно с кем-то соединяли!"

/Р. Виктюк/.

Репертуар гастролей:

15-17 марта Давид Г.Хуан М. БАТТЕРФЛЯЙ (пьеса в 2-х действиях)

18-21 марта Эдвард Олби ЛОЛИТА (пьеса в 2-х действиях по одноименному роману Владимира Набокова)

22, 23 марта Жан Жене СЛУЖАНКИ

Все спектакли - в постановке крупнейшего режиссера современности - РОМАНА ВИКТЮКА.

"Это имя не просто известно, оно модно. Одно его упоминание сметаает вялые реакции шквалами
 восторга или хулы."

(Газета "Независимость", 14 ноября 1992 года)

19,20 марта Творческие встречи с Романом ВИКТЮКОМ и артистами театра.

Спектакли будут даны в помещении Международного центра культуры и искусства (бывший Октябрьский дворец культуры)
 Начало - в 19.00 (начало творческих встреч - 16.00 часов.)Билеты продаются в кассах театра "Дружба", Международного центра культуры и искусства, ЦТК, а также уполномоченными на предприятиях
 и в учреждениях. Справки по телефону: 224-13-10.Билеты на лучшие места в партере реализуются как благотворительные, весь сбор от которых пойдет в Фонд социальной защиты членов
 Союза театральных деятелей Украины.

По вопросу приобретения благотворительных билетов просим обращаться по телефонам: 220-93-17, 227-74-29.

Генеральный спонсор гастролей



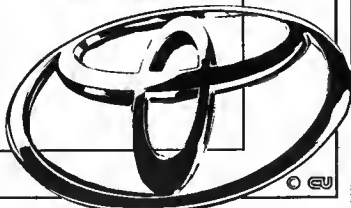
TOYOTA

Легковые автомобили CARINA E,
 New COROLLA,
 микроавтобусы HIACE,
 автомобили повышенной
 проходимости
 Land Cruiser и Land Cruiser II

Все они - не новички
 на Украине и готовы стать
 Вашими уже сегодня.

Сервис
 от «А» до «Я» -
 в Киеве.

Киев,
 Харьковское
 шоссе, 179
 (СТО - 8)
 Тел. (044)
 562-88-52,
 562-78-08
 факс: (044)
 562-73-01



Продаж та сервіс автомобілів марки
 «ФОРД» на теренах України



На Вас чекають у Києві:
 Більш як 30 автомобілів та сервісна станія,
 що працює 72 години на тиждень

Гарантійне обслуговування протягом 1 року
 (без обмеження пробігу)

Офіційний імпортер компанії «Форд» на Україні
 Українсько-Американське СП «ВІННЕР ФОРД КИЇВ»



Тел. (044) 220-00-00
 Факс (044) 220-01-81

Figure 11.11

9 березня

ПРОГРАМА У	
7.00	3 сьомої до востань
8.00	Фестиваль, монуку черги...
9.05	Віль селд до села...
10.35	Дітякини за Буте...
11.05	Молодіжка студії...
12.05	УТН.
16.00	УТН.
18.10	Камат «Д».
17.10	Сад. город.
17.25	Ваш. думка.
18.00	Чемпіонат України по футболу. «Чорномор'я» - «Іспанія» 2 тайм.
18.45	М. Равель, Вольте зус задушевний мичний оркестр зочного телебачення.
19.00	УТН.
18.20	Урядовий вісник.
18.50	Мультфільм «Норд-дате».
20.00	Чемпіонат України по футболу. «Вукко» - «Динамо» 2 тайм.
20.45	М. Добрянчн, діти.
21.00	УТН.
21.20	Спорткер.

майдан. Шеде
вої музикин.

[illegible]

Боз.
шор.

20 Икс-коньякер,
10 Прас-экспрас.

II ПРОГРАММА УТ,
КАНАЛ «РОС-1»

00 Встр.
20 Рекламка.
25 Час диловых людей
На Политическому
05 Дарьял-77 аттале
05 Рын-тайм.
35 Нипрас-Мажека.
40 Мажека-Мажека.
45 Арт-обстрл: «Икс-райшнко». Фильм
00 Худ-творларым
05 Дарьял-145 сери
15 Вила веране.
40 Селинские пятника.
45 Мажека-Мажека.
50 Рекламка.
55 Икс-тайм.
55 Анжамбел-Вадина
00 Там-там-моянин.
05 Студия «Рост».
10 Тракс-Росфор, «Гов-картл». Колыбельный
15 Вестл в «Метропол
20 «Знакинин на пл
25 Земля». Худ-Фильм
30 рин.

омія сестр Ва
ди України.

Нікітська палорама,
на сьомій сесії Во
ної Ради України.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

Мультифільми.
Худ. фільм «Аеліта
присталай до чоловіка»
Мультифільми.
Худ. фільм «Піжмур
Відеомузика.
Худ. фільм «Знамениті

Спільне підприємство

"СИСТЕМА - К"

пропонує:

Овпадання фірми Hewlett-Packard:

- лазерні принтери;
- відеоматеріали;
- сканери;
- ішву периферію.

Оргтехніка:

- телефакси;
- комп'ютерні апарати;
- комп'ютери;
- автодіалогівачі;
- телефони;
- радіотелефони.

Аудіо- та відеоапаратура:

- відеокамери;
- відеоматеріали;
- телевізори;
- музичні центри;
- автоматівони.

Повстатую техніку:

- холодильники;
- микрохвильові печі.

Оплата в зручній для Вас формі

Приймаємо безготівкову валюту

Ефективні форми сплати винагороди посередника

Наша адреса: м. Київ, бул. Дружбы Народів, 16

(044) 269-87-12, 269-14-66

бул. Тургенівська, 71/75, к. 420.

(044) 216-93-36

ПОВІДОМЛЕННЯ
ПРО НАСТУПНУ ВІДКРИТУ ПЕРЕДАТКУна акції Українського комерційного
страхового банку «Страховий банк»

Засновник Українського акціонерного комерційного страхового банку «Сампан», торговий дім «АКАНТІ Маса Інтернешнл», СП «АРС» повідомляють, що рішенням зборів від 16 лютого 1993 року засновник «Страхового банку» відкриває передплата на акції банку.

Предметом діяльності банку є:

- кредитно-розрахунково-обслуговування юридичних і фізичних осіб в карбованцях та іноземній валюті;
- страхування банківських кредитів, перестрахування зобов'язань страхових організацій перед банками;
- залучення грошових коштів юридичних і фізичних осіб;
- відкриття і ведення рахунків клієнтів і банків-кореспондентів та їх касово обслуговування;
- фінансування капітальних вкладень;
- випис, купівля, розпродаж та зберігання платіжних документів та інших цінних паперів;
- операції за дорученнями клієнтів, управління цінними паперами і іншими майном, приймання під заставу і на збереження від клієнтів грошових коштів, цінностей, майнових прав, а також документів;
- участь аласкими коштами в створенні нових підприємств.

Виписи акцій на суму 500 мільйонів карбованців складається із 49000 штук іржисті іменних акцій для юридичних

осіб номінальною вартістю 10000 карбованців номіна і 1000 привілейованих іменних акцій для фізичних осіб номінальною вартістю 10000 карбованців номіна.

Право одного голосу у товаристві дає повністю оплачений паке́т простих іменних акцій цієї категорії на суму один мільйон карбованців.

Розмір дивідендів визначається зборами.

Засновник банку має літати:

- перевезати право на придбання додатково випущених банком акцій;
- перешкодити кредитно-розрахунково і касово обслуговуванню, ліквідації обслуговування зовнішньобанківської діяльності;
- при одержанні гарантії банку для укладення господарчих договорів;
- при наданні банком інформації послуг по фінансово-банківській діяльності.

Кінцевий строк передплати на акції — 15 березня 1993 року.

Тимчасовий рахунок 000161427 в Харківському обласному Національному банку України, м. Харків, МФО 351447.

Детальніше про передплату на акції можна дізнатися за тел. 20-67-38, 22-40-14.

Поштова адреса: м. Харків, ГСП, пл. Радянської України, 1, Палац праці, 7-й під'їзд, 3-й поверх, м. 6.

СУБОТА

20 березня

І ПРОГРАМА УТ

- 8.30 Художня гімнастика. Ку. Сон Перепітін.
- 9.15 Молдовська студія. «Діалог німців».
- 9.45 «Світ заспокоєний». Концертна програма.
- 10.15 Тележурнал.
- 10.35 Молодіжний спорт.
- 11.10 Доброго ранку, зоріє! Коли вітри літають. СІД.
- 11.40 Грає П. Полукін (Гітара).
- 12.00 Худ. телефільм «Гра без козирів». 1 і 2 серії.
- 14.15 Незабутні Гіт дари! Погляди Ігоря Антоновича.
- 15.10 Мультиплік «Ді Артанья» тріє після музичного.
- 15.30 УТН.
- 15.40 10 серії.
- 15.50 Худ. фільм «Віра».
- 16.15 «Мій хижий білочко».
- 17.15 Сонячні квіточки. Самолюбні художні колективи Донецької області.
- 18.00 УТН.
- 19.20 Хроніка МВС.
- 19.35 Мухомови «Ой, летіли діти гуси».
- 19.40 Різдво моря. Знакомий.
- 20.50 На зоряній дитині.
- 21.00 УТН.
- 21.20 Молодіжні студії. «Нон-паро».
- 22.30 «Вікно в Америку». Спільна програма «Слово Америки» і телекомпанії «Ураган».
- 23.00 Худ. фільм «Віла нікста».
- 23.45 УТН.
- 0.15 НАПАЛ «ОСТАНИННО».
- 0.15 «Марфон-15» — малюнок.
- 0.40 Довідковий серіс сін.
- 0.10 Антонов на суботу.
- 1.10 Музичні миски.
- 1.40 Мухомов. Худ. фільм «Герой Шипка».
- 12.35 Школяри спорт і гу. мор.
- 14.00 Новини (з сурдоперекладом).
- 14.20 Детектив-лед.
- 15.05 Мультиплік «Ну, пост-смай!».
- 15.30 Випуск 11 і 12.
- 16.23 Спортивна програма «Літ-чорт». Футбол. Літ чемпіонат. «Міна» (Гіталь-чорт) (Португалія).
- 17.15 «Червоної кавказ».
- 17.55 Грай гармоні.
- 18.45 Прем'єра худ. телефільму «Гармачий під» (СІД).
- 19.40 Вечірня казка.
- 19.55 Темілка.
- 20.00 Новини.
- 20.40 Прем'єра худ. телефільму «Королівська лавка». 6 серія (СІД).
- 21.30 Антонові програми В. Моточкова «Холод морозного Край».
- 22.00 Новини.
- 22.30 Погода.
- 23.25 «І ям засніжано. І Веселючий фестиваль».
- 23.30 Футбол. На шляху до Європи.
- 0.15 УТН.
- 7.00 Вісн.
- 7.25 Світ поглинає на світ.
- 7.55 Діалог.
- 9.00 Студія «Рост».
- 9.30 Тележурнал.
- 9.30 Діалогічний театр.
- 9.30 Публіцистична програма «Віла».
- 11.15 «Післядівня». Худ. фільм.
- 12.40 Пляжескі питання.
- 13.00 Вісн.
- 13.30 Погода.
- 14.05 Зіграти уладі.
- 15.05 Кі-кредиталка: «Зірки Америки».
- 15.35 Улюблені мелодії.
- 16.05 Футбол без корднів.
- 17.00 «Софі Лорен. Історія II

життя». Худ. фільм (СІД).

І серія.

19.30 Телефільм «Чудотворець Алімбай».

19.40 Київська панорама.

19.50 Виступи. Антонові Вондере.

19.55 Мультиплік.

19.55 СІД.

19.30 Худ. фільм «Софі Лорен. Історія II життя. 2 серія (СІД)».

20.25 Випуск «Російсько».

20.35 «Вісн».

21.10 Хіт-ри.

21.15 Діт так, хто бачив скуп-муть».

22.00 Киножурнал. Збірка сін-ту — «Славутич» (Украї-на).

22.30 СІД.

22.40 Випуск — до-...

22.50 Киножурнал. Збірка сін-ту — «Славутич» (Украї-на).

23.20 Випуск — «Піт».

23.30 «СТУДІЯ ТЕТ-А-ТЕТ».

12.35 Мультиплік.

13.40 Худ. фільм «Визидити у

19.50 «Вісн».

19.55 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

22.25 «Вісн».

НЕДІЛЯ

21 березня

І ПРОГРАМА УТ

ІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ІІІІІІІІІІІІІІІІ ПРОГРАМА УТ

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ГРАБОВЕНО.

РЕДАКТОР: Антоній ПРАВОК, перший заступник головного редактора; Олександр ВІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДІМСКИЙ, заступник відомого гуманітарних проблем; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Антоній СОЛОНЬСКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СТУДІЯ, відомий журналіст.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

Телефони: для дозвіл — 441-89-41; 441-89-46; 441-89-44; 441-89-44.

Телефакс — 224-72-84; відділ реклами — 441-89-34.

Републіка не поштовик.

Друкування з початком — тільки на сторінках газети.

Реклама не завжди надійде козично авторів публікацій.

За точністю викладення фактів відповідальності несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім п'ятниці й неділі) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Затяганий тираж 614907.

Найкращий автор експертів України.

252047, Київ-47, проспект Гетьманів, 50, 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Знак 0311046.